



M234

Valvola a sfera a tre vie deviatrice

Diverter three-way ball valve

PN 16

GHISA SFEROIDALE | NODULAR CAST IRON

Caratteristiche | Features

- Corpo in ghisa sferoidale
- Sfera in ottone cromato
- O-ring in gomma NBR
- Leva in acciaio zincato
- Flange d'attacco dimensionate e forate secondo le norme EN 1092-2 PN 16 con risalto
- Munita di dispositivo STOP per la scelta delle vie da utilizzare
- Verniciatura RAL 5013
- Nodular cast iron body
- Chromed brass sphere
- NBR rubber O-ring
- Zinc plated steel lever
- Connection flanges dressed and drilled according to EN 1092-2 PN 16 with raised face
- Provided by STOP system to choose the ways to be used
- RAL color 5013



Installazione

Prima di installare la valvola, aprirla completamente. Accertarsi che l'interno del corpo sia completamente pulito. Eventuali impurità dovranno essere rimosse per assicurare un corretto funzionamento; se si dispone di aria compressa, è consigliato utilizzarla per una migliore pulizia.

Verificare che le flange ove sarà inserita abbiano i fori in asse, siano parallele e non vi sia troppo o poco spazio tra di esse tenendo conto dello spessore delle guarnizioni impiegate, del loro naturale appiattimento dopo il serraggio dei dadi nonché delle tolleranze sugli scartamenti indicate dalla norma EN 558-1.

Fissare la valvola nella corretta posizione della linea e ricordarsi di inserire le guarnizioni tra le flange, centrando il più possibile sui risalti, i quali dovranno essere puliti per permettere la corretta tenuta.

Inserire i bulloni nei fori delle flange e serrarli mantenendo una frequenza diametralmente alternata (per una migliore deformazione delle guarnizioni).

Controllare il corretto funzionamento aprendo e richiudendo completamente la valvola per due o tre volte.

Manutenzione

LA VALVOLA NON RICHIEDE ALCUNA MANUTENZIONE.

L'unica perdita possibile è la mancata tenuta della sede normalmente attribuibile all'usura nel tempo delle guarnizioni o a possibili corpi estranei presenti nella tubazione.

È consigliata la sostituzione degli O-ring ogni 24 mesi e delle sedi in PTFE almeno ogni 48 mesi.

Per la sua conformazione costruttiva, è sconsigliabile smontare la valvola per ripristinare le sedi di tenuta, qualora queste siano state rovinate. È pertanto necessario che la riparazione venga eseguita in fabbrica, al fine di ricollaudare nuovamente la valvola a riparazione avvenuta, con appositi apparecchi.

Installation

Before to assemble the valve at the pipeline, open it completely. Check inside the body to be completely clean, possible impurities have to be removed in order to ensure a right functioning; if compressed air is at your disposal, use it for a better cleaning.

The counter-flanges of the pipeline must be parallel and have aligned holes. Check the space between them, keeping into account the gasket and their flatter after bolts closing (it should not be too much or too little) and face to face tolerances as per EN 558-1 standard.

Fix the valve in the right position at the pipeline and remember to insert the gaskets between the flanges centring them as much possible on the raised faces. The raised faces have to be clean to allow a correct tightness.

Fit the bolts in flanges holes and tighten them maintaining a diametrically opposed sequence (for a better deformation of the gaskets).

Check the right functioning of the valve with two or three complete open-close operations.

Maintenance

THE VALVE NEEDS NO MAINTENANCE.

The only possible leakage is the non-sealing of the seat normally due to the wear of time of gaskets, or to possible extraneous matters in the pipeline.

It is recommended that the rubber O-rings be replaced at least every 24 months, and the PTFE seats at least every 48 months.

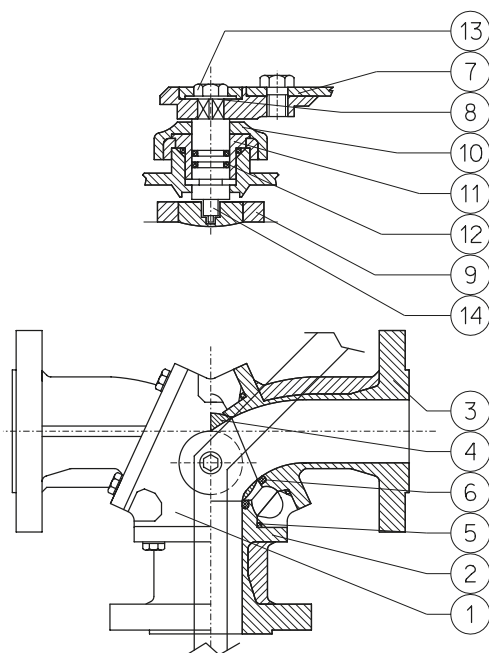
Considering its manufacturing shape, it is inadvisable to disassemble the valve to restore the sealing seats, in case they are damaged. Consequently, the repair should be done at a factory in order to test again the restored valve, with appropriate instruments.

AVVERTENZE Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione, attendere il raffreddamento della tubazione, delle valvole, del fluido e scaricare la pressione. In presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici, drenare la linea e la tubazione.

WARNINGS Before proceeding with any maintenance, wait for the pipe, valves, fluid to cool down and relieve the pressure. In the presence of toxic, corrosive, flammable or caustic fluids, drain the line and pipe.

Valvola a sfera a tre vie deviatrice **M234**

Diverter three-way ball valve



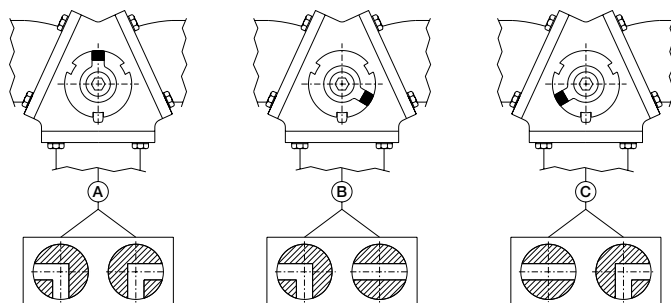
Materiali | Materials

POS	COMPONENTE	COMPONENTS	MATERIAL
1	CORPO	BODY	EN-GJS-400-15 N.C. IRON
2	FLANGIA	FLANGE	EN-GJL-250 CAST IRON
3	FLANGIA A GOMITO	ELBOW FLANGE	EN-GJL-250 CAST IRON
4	SFERA	BALL	CHROMIUM CAST BRASS
5	O-RING	O-RING	NBR
6	SEDI	SEATS	PTFE + GRAPHITE
7	LEVA	LEVER	CARBON STEEL EPOXY COATED
8	RONDELLA	WASHER	GALVANIZED CARBON STEEL
9	ANELLO	RING	BRASS
10	FERMO	STOP	BRASS
11	BUSSOLA	BUSH	BRASS
12	O-RING	O-RING	NBR
13	VITE	SCREW	ZINC PLATED STEEL GALVANIZED
14	STELO	STEM	BRASS

Ghiera di protezione | Skirt ring nut

Con la ghiera di orientamento asportabile e posizionabile in 3 punti diversi, è possibile convogliare il flusso nelle combinazioni differenti (A)-(B)-(C), come indicato nel disegno.

Using the removable and positionable skirt ring nut (at 3 different points), you can direct the flow to the different shown combinations (A)-(B)-(C).



A richiesta | On request

O-ring in VITON (max +150°C)
Sfera e stelo in acciaio inox AISI 304
Verniciatura epossidica
Leva con prolunga per isolamento termico
Flange con forature speciali
Attuatori pneumatici/elettrici
Box fine corsa e posizionatore
Riduttore manuale

VITON O-ring (max +150°C)
AISI 304 stainless steel ball and stem
Epoxy coating
Lever with extension for thermal insulation
Flanges with special drillings
Pneumatic/electric actuators
Limit switch box and positioner
Gearbox

Condizioni di esercizio | Working conditions

DN SIZE	50-150	50-150
PRESSIONE PRESSURE [bar]	16	8
TEMPERATURA TEMPERATURE [°C]	-10/+100	+150

Con guarnizioni NBR | With NBR gaskets

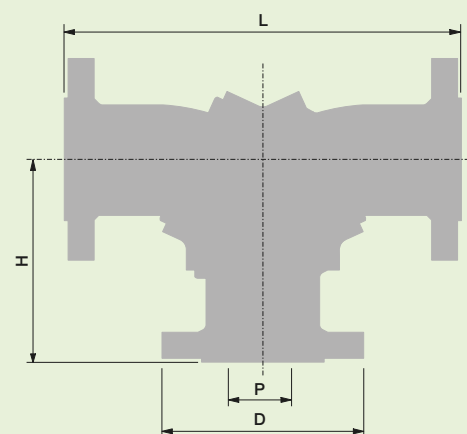
Con guarnizioni VITON | With VITON gaskets

NOTA

Non idonea al vapore
Non idonea alla parzializzazione/regolazione di portata
Scartamento "L" non normalizzato

NOTA

Not suitable for steam
Not suitable for choking and regulation of the flow
Non-standardized "L" face to face



Dimensioni | Dimensions

DN	D mm	L mm	P mm	H mm	Kg	Kv m³/h
50	165	320	50	160	20	90
65	185	350	63	175	26	150
80	200	390	76	195	34.5	282
100	220	430	95	215	44	420
125	250	490	120	245	70	720
150	285	570	145	285	104	1320